

Einwohnergemeinde

1. Protokoll

Gestützt auf die Prüfung der Protokollprüfungskommission wird **beantragt**:

Das Protokoll der letzten Einwohnergemeindeversammlung vom 21. November 2025 sei zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht, Gemeinderechnungen und Kreditabrechnungen 2025

a) Ergebnis

Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde (ohne spezialfinanzierte Betriebe) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 905'210.87 (Budget: Aufwandüberschuss von CHF 1'001'600.00) ab. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben. Das um CHF 1'906'810.87 bessere Ergebnis gegenüber dem Budget 2025 setzt sich wie folgt zusammen:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025
Betrieblicher Aufwand	21'857'119.50	21'707'500.00
Betrieblicher Ertrag	22'530'946.25	20'557'100.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	= 673'826.75	-1'150'400.00
Finanzaufwand	- 136'950.73	147'800.00
Finanzertrag	+ 368'334.85	296'600.00
Operatives Ergebnis	= 905'210.87	-1'001'600.00
Ausserordentliches Ergebnis	+ 0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	= 905'210.87	-1'001'600.00

+ Ertragsüberschuss; - Aufwandüberschuss

Erfolgsrechnung

Das bessere Ergebnis ist auf Mehreinnahmen bei den Steuern von insgesamt CHF 2.0 Mio. zurückzuführen. Die Einkommens- und Vermögenssteuern liegen mit CHF 14.3 Mio. um CHF 1.1 Mio. über dem Budget. Bei den Quellensteuern und den Steuern für juristische Personen wurden insgesamt CHF 1.70 Mio. vereinnahmt, was Mehreinnahmen von CHF 400'000 ergibt. Die Sondersteuern wurden mit CHF 1.20 Mio. um CHF 500'000 übertroffen.

Bereiche		Aufwand		Ertrag	
		mehr	weniger	mehr	weniger
0	Allgemeine Verwaltung	49'184.15		16'099.92	
1	Öff. Ordnung und Sicherheit		37'053.13	92'377.46	
2	Bildung		72'088.93	24'138.45	
3	Kultur, Freizeit	19'224.99		584.55	
4	Gesundheit	372'723.18			402.50
5	Soziale Wohlfahrt		123'827.29		315'715.80
6	Verkehr		44'111.17	11'553.46	
7	Umwelt, Raumordnung		20'558.91	35'500.00	
8	Volkswirtschaft		1'894.75		303.00
9	Finanzen, Steuern		63'016.97	2'121'559.50	
		441'132.32	362'551.15	2'301'813.34	316'421.30
Rechnungsgewinn gegen- über Budget 2025		1'906'810.87			

Die Finanzkennzahlen (ohne Spezialfinanzierungen) zeigen sich wie folgt:

	Rechnung 2025	Rechnung 2024
Nettoschuld I pro Einwohner in CHF (Pro-Kopf-Verschuldung)	1'174.54	1'496.05
Nettoverschuldungsquotient in % (Nettoschuld in Prozent des Fiskal- ertrags/Finanzausgleichs)	40.71%	55.80%
Zinsbelastungsanteil in % (Nettozinsaufwand in Prozent des lau- fenden Ertrags)	0.29%	0.29%
Selbstfinanzierungsgrad in % (Selbstfinanzierung in Prozent der Nettoinvestitionen)	262.39%	289.22%
Selbstfinanzierungsanteil in % (Selbstfinanzierung in Prozent des laufenden Ertrags)	13.14%	8.32%
Kapitaldienstanteil in % (Nettozinsaufwand + Abschreibungen in Prozent des laufenden Ertrags)	9.53%	10.43%

b) Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen für die laufenden Investitionsprojekte der Einwohnergemeinde (ohne Spezialfinanzierungen) belief sich auf CHF 1'146'502.25 (Budget CHF 1'740'900).

Investitionsrechnung	Rechnung 2025	Budget 2025
Investitionsausgaben	1'303'781.25	1'874'500.00
Investitionseinnahmen	157'279.00	133'600.00
Ergebnis aus Investitionsrechnung	-1'146'502.25	-1'740'900.00
Selbstfinanzierung	+ 3'008'346.04	1'119'200.00
Finanzierungsergebnis	= 1'861'843.79	-621'700.00

+ Finanzierungsüberschuss; - Finanzierungsfehlbetrag

c) Bilanz

Die flüssigen Mittel in der Bilanz haben von CHF 9'475'400 um CHF 1'317'800 abgenommen und betragen am 31.12.2025 CHF 8'157'600. Die Liquiditätsabnahme ist in der Geldflussrechnung nachgewiesen. Die Fremdschulden bestehen aus dem Anfang März 2023 aufgenommenen

Darlehen über CHF 3.5 Mio. mit Laufzeit bis März 2026. Weiter bestehen interne Darlehen und Kontokorrente gegenüber den spezialfinanzierten Betrieben und der Ortsbürgergemeinde.

Bilanz	01.01.2025	31.12.2025
Aktiven	120'808'877.62	119'384'808.23
Finanzvermögen	29'145'612.10	27'183'683.84
Verwaltungsvermögen	91'663'265.52	92'201'124.39
Passiven	120'808'877.62	119'384'808.23
Fremdkapital	25'938'107.72	21'883'938.08
Eigenkapital	94'870'769.90	97'500'870.15

d) Ergebnis Spezialfinanzierungen

Die **Wasserversorgung** schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 391'800 (Budget: CHF 95'100) ab. Das Guthaben der Wasserversorgung beträgt per 31.12.2025 CHF 6.96 Mio.

Die **Abwasserbeseitigung** schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 91'600 (Budget: CHF 315'700) ab. Das Guthaben der Abwasserbeseitigung beträgt per 31.12.2025 CHF 9.31 Mio.

Die **Abfallwirtschaft** schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 27'900 (Budget: Aufwandüberschuss CHF 38'800). Das Guthaben der Abfallwirtschaft beträgt per 31.12.2025 CHF 562'300..

Der Teil Netzbetrieb der **Elektrizitätsversorgung** schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 759'000 ab (Budget: Aufwandüberschuss CHF 136'700) und der Teil Stromhandel mit einem Ertragsüberschuss von CHF 635'000 (Budget: CHF 17'300). Das Guthaben der Elektrizitätsversorgung beträgt per 31.12.2025 CHF 3.52 Mio.

Weitere Erläuterungen zur Erfolgsrechnung sowie der Rechenschaftsbericht sind unter www.rupperswil.ch abrufbar oder können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.

Kreditabrechnungen

Neubau Trafostation Obstgarten

Beschluss Gemeindeversammlung		18. November 2022
Verpflichtungskredit		CHF 345'000.00
Aufgelaufene Kosten		CHF 378'610.58
Kreditüberschreitung		CHF 33'610.58
Kommentar:		
Vorschacht	Zusätzliche Arbeiten/Anpassungen am Vorschacht Trafostation	CHF 23'000.00
Sondierung Rohrtrasse	Abklärungen und Sondierungen der bestehenden Leitungsführung	CHF 6'500.00
Bodenanstrich	Ausführung spezieller Bodenanstrich gemäss Anforderung	CHF 3'200.00
PE Rohr spülen	Reinigung/Spülung von PE-Rohren vor Inbetriebnahme	CHF 1'400.00
Umgebungsarbeiten	Zusätzliche Umgebungs- und Gartenarbeiten	CHF 1'200.00

Neubau Trafostation Lotten

Beschluss Gemeindeversammlung	18. November 2022	
Verpflichtungskredit	CHF 498'000.00	
Aufgelaufene Kosten	CHF 525'719.46	
Kreditüberschreitung	CHF 27'719.46	
Kommentar:		
Elektroanlagen	Materialpreissteigerungen Transformator, MS-/NS-Anlage, Kabel	CHF 8'100.00
Gebäude	Anpassungen: - Erhöhte Tragfähigkeit Doppelboden - Bodenbeschichtung (OS-Systeme höhere Klasse)	CHF 5'200.00
Tiefbau	Zusätzliche Grabarbeiten: - Rohranlagen nicht gemäss Planvorlage, grössere Werklöcher - Kabelschächte neu verlegt, instand gestellt oder neu ausgeführt	CHF 12'600.00

Projektierungskredit Grundwasserpumpwerk Suret

Beschluss Gemeindeversammlung	2. September 2020
Verpflichtungskredit	CHF 580'000.00 (Gemeindeanteil: CHF 175'160.00)
Aufgelaufene Kosten	CHF 578'222.90 (Gemeindeanteil: CHF 176'221.55)
Kreditunterschreitung	CHF - 1'777.10 (Gemeindeanteil: + 1'061.55)
Kommentar:	
Das Projekt konnte im Rahmen des Verpflichtungskredits realisiert werden. Die Abweichung ist gering. Die Kosten<u>überschreitung</u> (Gemeindeanteil), im Vergleich zur Kosten<u>unterschreitung</u> Gesamtkredit ist entstanden, da gewisse Leistungen nur die Gemeinde Rapperswil trägt.	

Teilverlegung Fussweg Käterlistrasse - Lottenweg

Beschluss Gemeindeversammlung	9. Juni 2023
Verpflichtungskredit	CHF 276'300.00
Aufgelaufene Kosten	CHF 209'886.27
Kreditunterschreitung	CHF - 66'413.73
Kommentar:	
Gemäss Entscheid Gemeinderat vom 13.11.2023 soll dieser Ausführungskredit so lange offen bleiben, bis die Ausführung des <u>nördlichen</u> Teils realisiert und abgerechnet ist. Vorbehalten bleibt dabei ein Baubeginn für die neue Überbauung auf den Parzellen 346 / 1966 innerhalb von fünf Jahren ab GV-Entscheid. Auf Grund der Umstände, dass die Firma Leu und Stockner AG in Konkurs ist, bestehen neue Voraussetzungen und es ist unklar, ob und wann eine neue Überbauung durch den neuen Eigentümer erfolgen wird. Aufgrund dessen wird dieser Kredit abgerechnet.	
Fussweg und Beleuchtung: Minderkosten CHF - 103'082.18 – Fussweg und Beleuchtung Nord wurden nicht ausgeführt – Eingerechnete Reservekubaturen sowie Unvorhergesehenes mussten nicht beansprucht werden – Durch die gemeinsame Ausführung konnte der Technische Aufwand minimal gehalten werden. Im Kostenvoranschlag wurden die Aufwendungen für die Werke einzeln berechnet	

Elektrizitätsversorgung: Mehrkosten CHF 36'668.45

- Das EW-Trasse musste in der Käterlistrasse in Richtung Im Bifang zusätzlich ergänzt werden
- Das neue EW-Trasse zwischen Steinäcker und Im Fahrthag war im vorliegenden Kredit nicht vorgesehen (ca. CHF 56'000)

Sanierung Sonnenweg

Beschluss Gemeindeversammlung	9. Juni 2023
Verpflichtungskredit	CHF 1'027'500.00
Aufgelaufene Kosten	CHF 865'435.50
Kreditunterschreitung	CHF - 162'064.50

Kommentar:

- Sehr kulante Unternehmer bei den Regie- und Nachtragsforderungen
- Eingerechnete Reservekubaturen sowie Unvorhergesehenes mussten nicht beansprucht werden
- Die Einheitspreise des Kostenvoranschlages basieren auf einem mittleren Preisniveau. Die günstige Konjunktur hat bewirkt, dass die Unternehmungen grösstenteils sehr tiefe Einheitspreise offeriert haben. Die Werkleitungsarbeiten konnten von den sehr günstigen Arbeitsvergabe profitieren. Bei der Submission betrug die Preisdifferenz bis zu 21 %. Durch die gemeinsame Ausführung konnte der technische Aufwand minimal gehalten werden. Im Kostenvoranschlag werden die Aufwendungen für die Werke einzeln berechnet

Strassenbau und Beleuchtung:	Minderkosten CHF - 59'460.90
Wasserversorgung	Minderkosten CHF - 20'424.10
Abwasserbeseitigung	Minderkosten CHF - 5'762.40
Elektrizitätsversorgung	Minderkosten CHF - 76'417.10

Sanierung Höhenweg-Bodenweg-Kreisel

Beschluss Gemeindeversammlung	9. Juni 2023
Verpflichtungskredit	CHF 678'000.00
Aufgelaufene Kosten	CHF 458'631.80
Kreditunterschreitung	CHF - 219'368.20

Kommentar:

- Sehr kulante Unternehmer bei den Regie- und Nachtragsforderungen
- Eingerechnete Reservekubaturen sowie Unvorhergesehenes mussten nicht beansprucht werden

– Bei den Werkleitungsarbeiten konnten wesentliche Einsparungen mit den Gemeinschaftsgräben erzielt werden. Im Kostenvoranschlag werden die Werke einzeln berechnet – Die Kabelarbeiten konnten günstiger ausgeführt werden – Einige EW-Arbeiten, welche im Kostenvoranschlag enthalten sind, wurden vorgängig ausgeführt	
Strassenbau und Beleuchtung:	Minderkosten CHF - 92'615.30
Wasserversorgung	Minderkosten CHF - 23'694.90
Abwasserbeseitigung	Minderkosten CHF - 21'284.60
Elektrizitätsversorgung	Minderkosten CHF - 81'773.40

Ersatz Pikettfahrzeug (PIF) Feuerwehr Rapperswil-Auenstein

Beschluss Gemeindeversammlung	22. November 2024
Verpflichtungskredit	CHF 390'000.00
Aufgelaufene Kosten	CHF 390'665.35
Kreditüberschreitung	CHF 665.35
Kommentar: Die Kosten liegen im Rahmen des Verpflichtungskredits. Die Abweichung ist sehr gering. Einnahmen: die Subvention der Aarg. Gebäudeversicherung beträgt CHF 132'278.00 und ist um CHF 1'322.00 tiefer als die Erwartung von CHF 133'600.00.	

Anträge:

1. Die Jahresrechnungen 2025 der Einwohnergemeinde seien zu genehmigen.
2. Die Kreditabrechnungen
 - a. - Neubau Trafostation Obstgarten
 - b. - Neubau Trafostation Lotten
 - c. - Projektierungskredit Grundwasserpumpwerk Suret
 - d. - Teilverlegung Fussweg Käterlistrasse – Lottenweg
 - e. - Sanierung Sonnenweg
 - f. - Sanierung Höhenweg-Bodenweg-Kreisel
 - g. - Ersatz Pikettfahrzeug (PIF) Feuerwehr Rapperswil-Auenstein

seien zu genehmigen.